

# Річний звіт



1 Липня 2012 – 31 Червня 2013





# Місія Хейфер Інтернешенл

---

**Хейфер Інтернешенл працює з громадами над подоланням голоду і бідності у світі з турботою про Землю.**

**З часу заснування в 1944 році, програма Хейфер Інтернешенл підтримала близько 13,6 мільйонів родин у 125 країнах світу, допомагаючи людям досягти самозабезпечення шляхом надання допомоги у вигляді тварин, рослин, знань, навичок щодо екологічного ведення сільського господарства, а також інших ресурсів. Користь від кожного дару примножується, адже кожен, хто отримує допомогу, погоджується передати в дар іншій потребуючій родині перший приплід жіночої статі разом із навчанням щодо правильного утримання, чи інший еквівалент отриманого.**

**З 1994 року Міжнародна благодійна організація “Добробут громад” (попередня назва «Хейфер Проджект Інтернешенл»), яка є частиною мережі “Хейфер Інтернешенл”, успішно працює в Україні.**

## Від президента



Дорогі друзі,

Я маю честь представити Вам 19-й Річний звіт Міжнародної благодійної організації «Добробут громад», який охоплює черговий рік нових досягнень та розвитку нашої організації. Цей Річний звіт підсумовує велику кількість ініціатив, впроваджених командою МБО «Добробут громад» у період з липня 2012 року до червня 2013 (див. розділ «Ключові показники успішності»). Ви будете вражені глибиною та розмаїттям наших проектів. Наша програма та цілі залишились такими ж амбітними, і ми віримо у подальше розширення та зростання впродовж наступних років.

Минулий рік не тільки зміцнив існуючі партнерські зв'язки, але і також приніс багатообіцяючі можливості для розбудови нового партнерства, під час впровадження 24 проектів розвитку сільської місцевості. До проектів було залучено багато партнерів: Екосистем Фонд Данон, Дансорс, Данон-Україна, СОКОДЕВІ (за підтримки Департаменту закордонних справ, торгівлі та розвитку, Канада), Проект Агроінвест Агентства міжнародного розвитку США, ФАО та місцева, регіональна та обласна влада.

Ми сподіваємось, що наступний рік та наступний стратегічний період принесуть нам ще більше успіхів, і ми зможемо подолати всі виклики поточного економічного спаду, покращити свій фандрейзинг та збільшити свій вплив на розробку законодавства.

МБО «Добробут громад» розвиває та буде продовжувати розвивати передові проекти, направлені на підтримку малих сільських господарств та працювати над подоланням сільськогосподарської кризи в Україні. Завдяки участі у проектах, дрібні сільські виробники, об'єднані у сільськогосподарські обслуговуючі кооперативи, мають вирости у життєздатні ферми сімейного типу та впливові групи сільськогосподарських виробників, здатних захистити свої економічні та соціальні інтереси.

Ми щиро вдячні працівникам штаб-квартири «Хейфер Інтернешнл» у м. Літл Рок, штат Арканзас, США, Екосистем Фонду Данон, Данон-Україна, СОКОДЕВІ, Департаменту міжнародних зв'язків, торгівлі та розвитку (Канада), та всі нашим партнерам. Ми високо цінуємо постійну підтримку усієї донорської спільноти, Уряду та місцевої влади України!

З повагою,

Віктор Терес,

Президент МБО «Добробут громад»

## Історія МБО “Добробут громад” - основні події

### 1994

Ухвалено перший пілотний проект в Західній Україні (Дрогобицький район Львівської області), розроблений представництвом Хейфер Інтернешенл у Центральній та Східній Європі.

### 2000

Міжнародна Благодійна Фундація “Хейфер Проджект Інтернешенл” (МБФ “ХПІ”) була офіційно зареєстрована в Міністерстві юстиції України.

### 2003

Відкрито головний офіс МБФ “ХПІ” у Києві.

Львівський офіс продовжує роботу в якості регіонального офісу.

### 2004

Затверджено перший Стратегічний план МБФ “ХПІ” на 2004-2008 рр.

### 2009

Одержано національну нагороду “Благодійник року”!

Розроблено та затверджено Статегічний план на 2009-2013 рр.

### 2010

МБФ “ХПІ” отримала фінансування від “Екосистем фонду Данон” на впровадження проекту “Розвиток молочарських кооперативів в Україні”. Перша фаза проекту, фінансування якої дорівнює 5 000 000 грн розпочалась в лютому 2010 року.

### 2011

МБО “Добробут громад” отримала фінансування від “Екосистем фонду Данон” на впровадження трьох проектів: “Розвиток молочарських кооперативів в Україні” Фаза 2, “Кооперативна навчальна ферма та послуги” та “Розвиток полуничних кооперативів” (Проект “Екофрукт”).

### 2012

Засаджені перші 10 га полуниці в рамках проекту “Розвиток полуничних кооперативів”. Першому кооперативному молокопереробному підприємству “Молочний край” в Чернівецькій області надано співфінансування від Чернівецької обласної та Сторожинецької районної рад. Отримано державну підтримку на будівництво молокопереробного підприємства на Кіровоградщині. МБО “Добробут громад” отримала нагороду “За навчання дорослих заради покращення їх життя” Національного конкурсу “Благодійник року 2011”.

### 2013

МБО “Добробут громад” відкриває двері для міжнародних делегацій задля обміну досвідом та демонстрації практик, що застосовуються під час впровадження проектів в Україні. 1 липня 2013 року було затверджено і розпочато Фазу III проекту “Розвиток молочарських кооперативів”.



## Місія та цінності МБО «Добробут громад»

МБО «Добробут громад» працює з сільськими громадами для покращення родинного добробуту, одночасно піклуючись про довкілля.

У 2012 фінансовому році Хейфер Інтернешенл висунув нову стратегію, що спирається на надихаючу перспективу 2020 року. Стратегічна мета, покладена на 2020 рік, візуалізує майбутнє, в якому Хейфер долає свій шлях до великих змін у співпраці з 25 мільйонами особистих селянських господарств, які не знають більше голоду та бідності, а натомість є життєстійкими та мають рівень добробуту набагато вищий за середню межу бідності.

**Ці прагнення дали Хейфер Інтернешенл поштовх до визначення трьох організаційних стратегій, що формують шлях до успіху:**

1. Розширити вплив програми
2. Збільшити та урізноманітнити джерела доходів та матеріально-технічне забезпечення Хейфер Інтернешенл
3. Посилити ключові глобальні діючі системи

МБО «Добробут громад» функціонує з 1994 року та фокусується на інтегрованому розвитку громад. Наші проекти завжди охоплюють декілька пов'язаних між собою напрямків розвитку, але основним об'єднуючим фактором більшості проектів є згуртування членів громади через впровадження кооперативів (а на пізніших стадіях – об'єднань кооперативів) як більш ефективної та потужнішої економічної, соціальної та політичної сили. Конкретні проблеми розвитку, над якими ми працюємо, включають надання особистим селянським господарствам доступу до ринків, створення нових та зміну існуючих ланцюжків доданої вартості в інтересах незаможних верств населення, мобілізацію громад, організацію навчання та тренінгів, розбудову потенціалу лідерів кооперативів тощо.



## Ключові принципи нашої роботи

Кожен, хто залучений до діяльності МБО "Добробут громад", керується принципами, які є результатом успішної діяльності "Хейфер Інтернешнл" у світі протягом 69 років й ефективно сприяють підвищенню рівня життя сільських родин. Ось ці принципи:



### Передача дару

Дає можливість родинам та особам, які отримують тварин від МБО "Добробут громад" самим виступати у ролі донорів. Цей дух доброї волі поширюється в громаді під час передачі дару, в результаті якого утворюються нові міцні зв'язки між членами громади в бажанні покращити своє життя.



### Навчання

Складається з семінарів та практичних занять на фермерських господарствах. Група з кожного проекту визначає власні потреби в навчанні, а місцеві фахівці залучаються до ролі тренерів. Найбільш поширеними темами навчання є: харчування людини, переробка сільськогосподарської продукції, маркетинг та покращення лідерських здібностей.



### Відповідальність та звітність

Дає можливість організаціям на рівні громади та членам громади разом обирати види тварин та типи допомоги, які вони хотіли б отримати. Вони також визначають цілі, планують відповідні кроки для досягнення цих цілей та проводять оцінку успіху.



### Захист навколишнього середовища

Передбачає застосування таких агроекологічних технологій, як покращення родючості ґрунтів за допомогою органічних добрив, збереження лісів, а також створення сприятливих умов для підтримки біологічної різноманітності, відстеження стану водойм та запобігання ерозії ґрунтів.



### Піклування про ближнього

Втілює переконання МБО "Добробут громад" в тому, що глобальні проблеми людства можна розв'язати, якщо всі люди будуть готові поділитися з ближніми та піклуватися про інших.



### Повна участь

Очікується від груп, з якими співпрацює МБО "Добробут громад". Лідери мають залучати всіх членів громади до процесу прийняття рішень.



### Сталий розвиток та самозабезпечення

Є необхідним для довготривалого успіху проектів. Оскільки фінансова підтримка від МБО "Добробут громад" обмежена в часі, громади-учасники проекту повинні навчитися планувати свій подальший розвиток та самостійно дбати про власний добробут.



### Справедливість у наданні допомоги

Дбає про першочергове надання тварин та навчання найбільш вразливим родинам.



### Вдосконалення методів тваринництва

Означає, що учасники проекту мають навчитися утриманню своїх тварин у безпеці, здоровими та продуктивними, що досягається шляхом забезпечення їх якісними кормами та відповідними приміщеннями; правильним доглядом за станом їх здоров'я та забезпеченням відтворення тварин.



### Духовність

Проявляється в спільних цінностях, спільних переконаннях про цінність та значення життя, відчутті спорідненості з землею та вірі у майбутнє. МБО "Добробут громад" співпрацює з людьми всіх релігійних переконань з метою подолання бідності та голоду.



### Прибуток та харчування родини

Це та винагорода, яку учасники проектів МБО "Добробут громад" отримують від наданої їм тварини, а саме через споживання та/чи продаж продуктів харчування: молока, яєць, сиру, меду, вовни та ін.



### Сім'я, рівність прав членів родини

Підтримує рівну участь чоловіка і жінки у процесі прийняття рішень, а також в рівному розподілі користі від утримання тварин та навчання.

## Ключові показники успішності у 2013 фінансовому році

- Починаючи з 2003 року було надано підтримку 78 сільськогосподарським обслуговуючим кооперативам, 53 з яких продовжують функціонувати.
- Починаючи з 1994 року 18 517 сільських родин отримали допомогу від МБО «Добробут громад», в тому числі 4 799 родин - через передачу дару.
- Молокопереробне підприємство «Молочний край» у с. Панка Сторожинецького району Чернівецької області, яке належить Об'єднанню кооперативів, функціонує.
- Активно зміцнюється партнерство з міжнародними організаціями (в тому числі ФАО, «Екосистем фонд Данон», СОКОДЕВІ), бізнес-структурами («Данон Україна»), державною владою та органами самоуправління.
- Другу фазу проекту «Розвиток молочарських кооперативів в Україні» за підтримки «Екосистем фонду Данон» та «Данон Україна» було успішно завершено в кінці 2012 року.
- Початок третьої фази проекту «Розвиток молочарських кооперативів в Україні» за підтримки «Екосистем фонду Данон», «Данон Україна» та СОКОДЕВІ (за фінансування Департаменту закордонних справ, торгівлі та розвитку Канади (DFATD)) заплановано на 1 липня 2013 р.
- Сільськогосподарське підприємство «Молочарське», створене в рамках проекту «Кооперативна навчальна ферма та послуги», розпочало свою діяльність 6 жовтня 2012 р. Проект впроваджується у партнерстві з «Екосистем фондом Данон», компанією «Данон Україна» та СОКОДЕВІ (за фінансування Департаменту закордонних справ, торгівлі та розвитку Канади (DFATD)).
- 110 тон полуниці було зібрано з 10 га поля в рамках проекту «Розвиток полуничних кооперативів». Додаткові 12 га були засаджені у 2013 фінансовому році. У 2014 фінансовому році врожай полуниці буде зібраний вже з 22 га.





- **Залучено додаткове фінансування проектів з розвитку ланцюжків доданої вартості.** Фінансування надано в рамках конкурсу проекту Агроінвест (USAID) «Розвиток спроможності організацій сільськогосподарських виробників».
- В рамках приєднання до **нових організаційних стратегій**, розроблених Хейфер Інтернешенл, МБО «Добробут громад» внесла певні зміни в свої підходи до розвитку нових проектів, а саме:
  - Увага має бути зосереджена на великих проектах, які мають багато партнерів та охоплюють декілька географічних областей.
  - Проекти мають включати не менше 1 000 бенефіціарів.
  - Мінімальний бюджет проекту має складати 4 000 000 грн, а частка Хейфер Інтернешенл - не перевищувати 20%.
  - Проекти мають бути інноваційними, відповідати принципам МБО «Добробут громад» та мати суттєвий позитивний вплив на сталий розвиток особистих селянських господарств в Україні.
- Участь МБО «Добробут громад» у розробці та впровадженні державних та регіональних програм:
  - МБО «Добробут громад» активно приймає участь у підготовці проекту Концепції «Державної програми сталого сільського розвитку України на період до 2025 року», яка є частиною Програми економічних реформ Президента України;
  - Наші експерти були залучені до розробки «Державної цільової економічної програми підтримки розвитку сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів на період до 2020 року»;
  - Наші експерти приймали участь у підготовці нової редакції Закону України «Про сільськогосподарську кооперацію», яка вже набрала чинності;
  - Ми проектуємо законодавчу та нормативну базу, а також процедури для державної та регіональної політики у сфері розвитку села, сільськогосподарського виробництва та сільськогосподарської обслуговуючої кооперації ;
  - МБО «Добробут громад» приймає участь у розвитку та практичному випробуванні нового Зразкового Статуту сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів та його впровадження, а також Правил здійснення економічної діяльності СОКами;
  - Ми приймаємо участь в якості партнера у підготовці Коментарів до Закону України «Про сільськогосподарську кооперацію» та інших пов'язаних з ним законодавчих актів (за фінансової підтримки Агроінвест (USAID));
  - Ми також залучаємось до розробки інших державних концепцій, стратегій, програм, законопроектів в області розвитку села та СОКів у співпраці з Міністерством аграрної політики та продовольства України та відповідними комітетами Верховної Ради України.

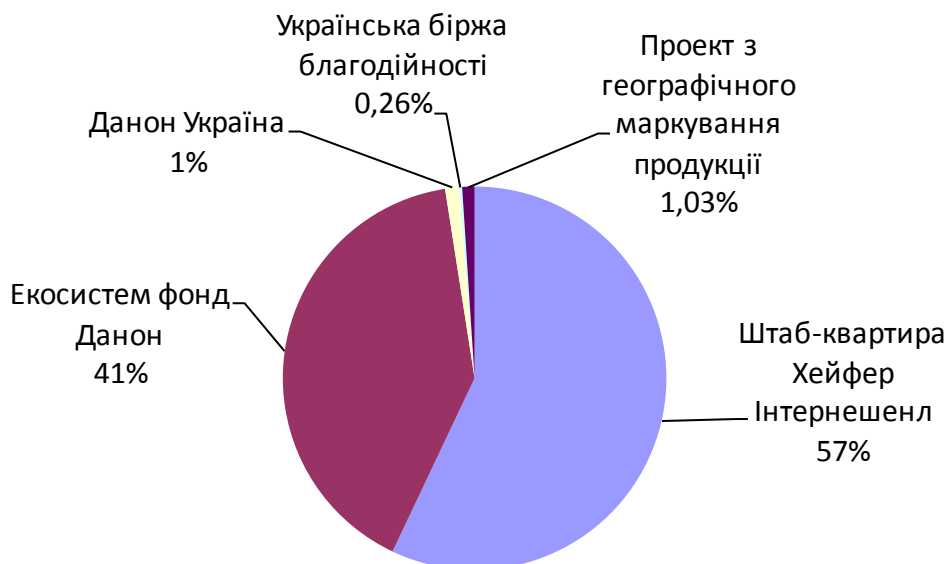
## Наші фінансові показники

### Формування фінансових ресурсів

У 2012 фінансовому році (з 1 липня 2012 року по 30 червня 2013 року) загальний проектний та операційний бюджет організації склав 13 731 704 грн\*, не включаючи ресурси загальною вартістю 5 660 520 грн, які були отримані організаціями-виконавцями проектів від інших партнерів. Джерела фінансування програми включають фінансування штаб-квартири, грантове фінансування, співфінансування від інших донорів та державних структур. Надається негрошова підтримка у вигляді роботи волонтерів, залучення місцевих ресурсів.

Окрім того, МБО "Добробут громад" постійно працює над диверсифікацією джерел фінансування – у 2013 р. збільшилася частка фінансування за рахунок грантів з інших джерел (див. графік нижче). У 2013 фінансовому році співфінансування 24 проектів з інших джерел склало 5 660 520 грн, включаючи фінансування діяльності СОКів за рахунок державного бюджету, грантів інших організацій, власних внесків громад (зокрема негрошових) тощо. Щороку проводиться міжнародний аудит з детальним висновком якого за 2013 фінансовий рік можна ознайомитися за запитом.

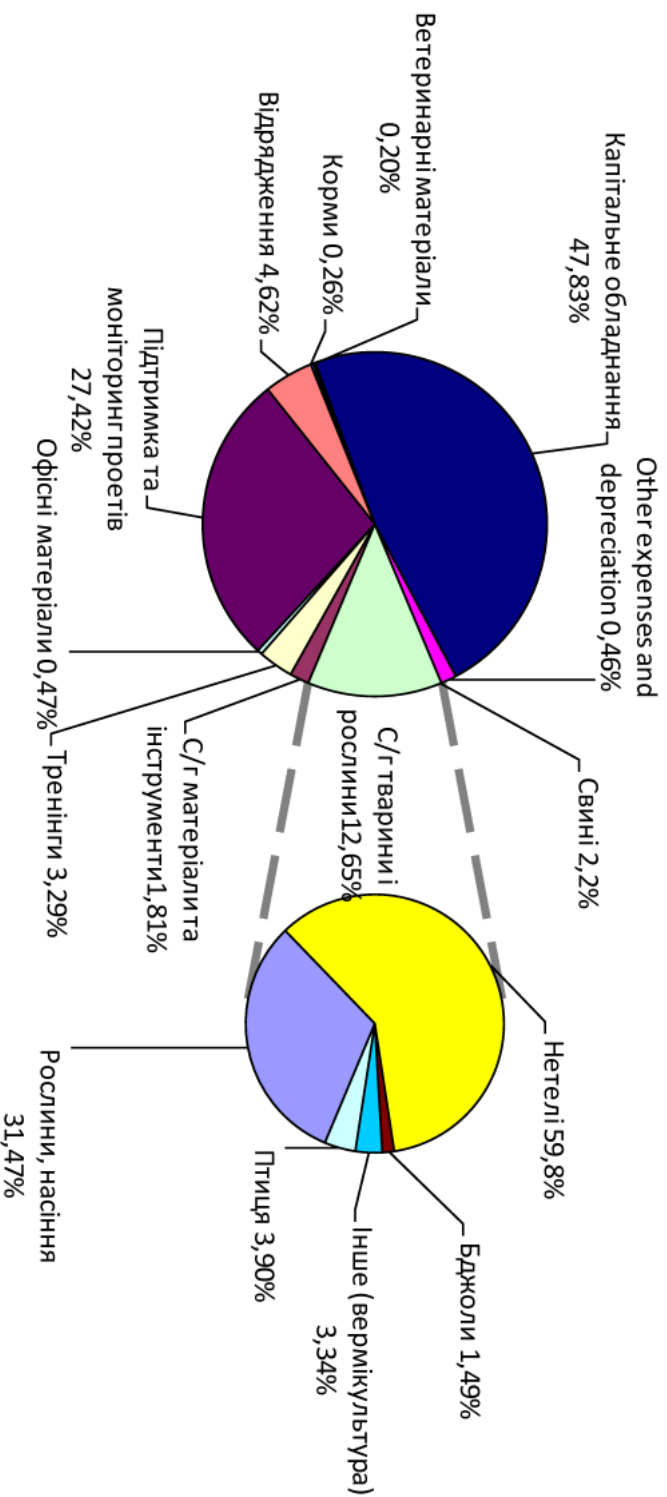
### Фінансові ресурси МБО "Добробут громад" у 2013 ФР, %



\* Ця сума включає в себе кошти, що надходять в громади через наш рахунок і не включає кошти, які надходять безпосередньо в громаду відповідно до підписаних меморандумів про співпрацю та договорів з іншими донорами та представниками влади.



## Проектні витрати з бюджету МБО "Добробут громад": всього та окремо по тваринах/рослинах, %



\* Технічні послуги включають:

⇒ Ветеринарні препарати (0,31%)

⇒ Корми (0,66%)

⇒ С/г матеріали та обладнання (0,67%)

## Міні-ферми сімейного типу - крок до сталого розвитку і самозабезпечення

Розвиток міні-ферм сімейного типу є надзвичайно актуальним для України. Адже відомо, що ведення господарства, в якому є менше 5 корів сьогодні є нерентабельним. Проект «Кооперативна навчальна ферма та послуги» опікується навчанням та підтримкою фермерів, які вирішили розвивати міні-ферми сімейного типу. В рамках проекту фермери можуть навчитись раціональним методам утримання та догляду за тваринами, організації збалансованої годівлі корів, основам ветеринарії та відтворення тварин, методам дотримання гігієни, а також отримати навички з кормовиробництва.

В рамках проекту дрібні фермери мають можливість отримати додаткові ресурси для розвитку свого господарства. Спеціалісти проекту надають допомогу в правильній організації та оснащенні місця утримання худоби, системи доїння, водопостачання, освітлення, вентиляції, а також утилізації органічних відходів. Крім того, власники міні-ферм сімейного типу отримали високопродуктивних нетелей від МБО «Добробут громад».

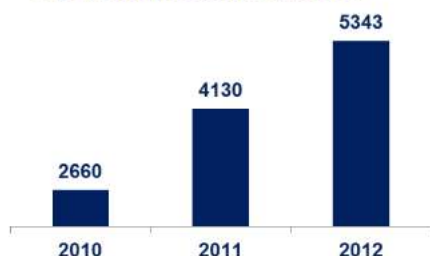
Проект «Кооперативна навчальна ферма та послуги», в рамках якого надається підтримка міні-фермам сімейного типу, фінансується Хейфер Інтернешнл, Екосистем фондом Данон, компанією Данон-Україна та Канадською агенцією міжнародного розвитку. Проект впроваджується МБО «Добробут громад», Данон Україна, а також Дніпропетровською сільськогосподарською консультаційною службою. Загальний бюджет проекту 18,5 млн грн.

«В Україні міні-ферми існують, проте в них не враховуються всі питання технологічного утримання тварин», - каже Олег Ємець, Спеціаліст з тваринництва ДОГО «Сільськогосподарська консультаційна служба». «Тому було вирішено побудувати перші міні-ферми на 10-20 голів у Покровському районі, відповідно до всіх вимог, таких як освітлення, годівля, доїння, організація пологового відділення, вентиляції шторками та каналної вентиляції. Ферми також оснащені молокоприймальним обладнанням та міні-лабораторіями для визначення якості молока на щоденній основі. Будівництво чотирьох міні-ферм в Дніпропетровській області вже завершено, ще 3 в процесі будівництва, одна з них - на 25 голів.»

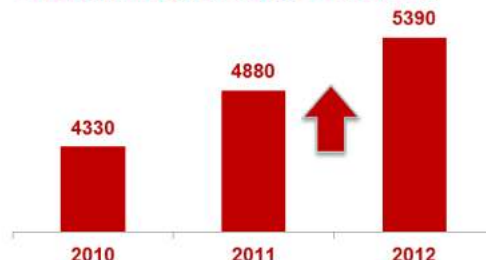


**Після реконструкції ферм сімейного типу продуктивність корів має тенденцію до зростання:**

**Сімейна ферма Орловського:  
середній річний надій на**



**Сімейна ферма Куриленка:  
середній річний надій на корову,**



- Родина, яка утримує 1 корову, не отримує доходу з реалізації взагалі
- Родина, яка утримує 2 корови, отримує менше 28 дол. США/місяць)
- Родина, яка утримує 5 корів, збільшила свій дохід на 84% (порівняно з 2 коровами)
- Сімейна ферма з 10 коровами дозволяє заробляти додатково більше 55% порівняно з 5 коровами)

Крім того, існують ферми, які було реконструйовано. На сьогоднішній день вже реконструйовано 41 ферму, 20 з яких буде закінчено до кінця 2013 року.

«Ми робили підрахунки щодо того, чи витрати на встановлене обладнання покриваються завдяки прибутку фермера. Якщо говорити про реконструйовані ферми, ми витрачаємо 3 120 грн на одну голову, а річний прибуток з однієї голови складає приблизно 3 696 грн. Це означає, що вартість встановленого обладнання компенсується прибутком впродовж одного року. Тим не менше, задля того, аби досягти таких високих результатів, фермер повинен врахувати всі технологічні вимоги управління фермою та утримання худоби», - додав Олег Ємець, Спеціаліст з тваринництва ДОГО «Сільськогосподарська консультаційна служба».

Завдяки такій моделі господарювання було закладено основу малих приватних господарств сімейного типу. Їх приклад є гідним для наслідування в інших регіонах України і стане рушійною силою для розвитку молочної галузі на базі ферм сімейного типу. Саме на цьому базується виробництво молока в інших провідних країнах світу.



## Досягнення за основними напрямками діяльності

### Проект "Розвиток молочарських кооперативів" - Фаза III



**Мета Фази III:** Розвинути стійку і конкурентоспроможну модель постачання молока для дрібних виробників через трансформацію перспективних господарств у міні-ферми сімейного типу, покращуючи професійні знання, навички, ефективність та життєстійкість сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів та їх членів.

**Донори проекту:** Екосистем Фонд Данон (Франція), Хейфер Інтернешнл (США), Департамент закордонних справ, торгівлі та розвитку/СОКОДЕВІ (Канада)

**Партнери проекту:** МБО "Добробут громад", Данон-Україна, ДОГО "Сільськогосподарська консультаційна служба"

**Тривалість проекту:** Липень 2013 – Червень 2016

**Бюджет проекту:** 36 970 000 грн

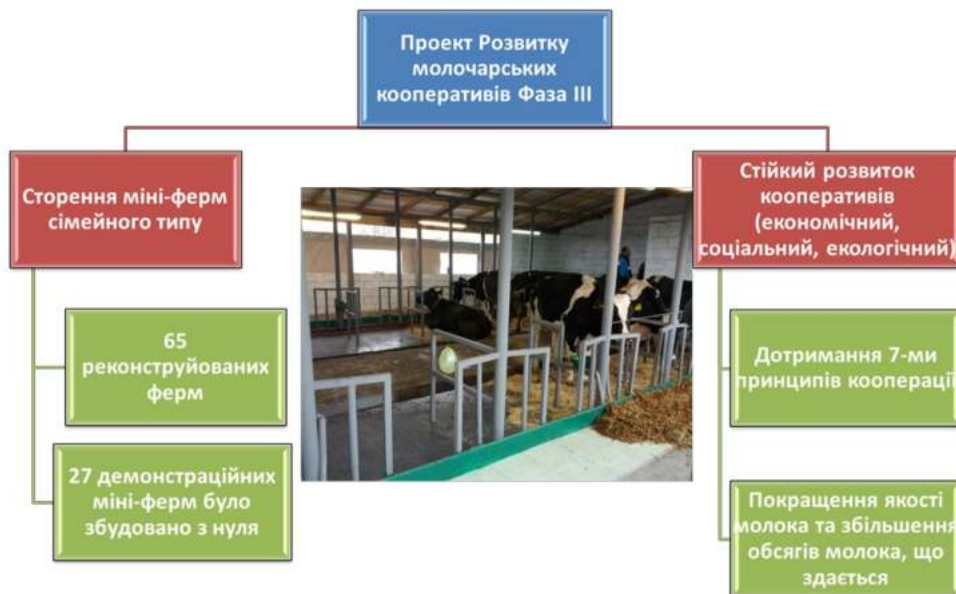
#### Розвиток проекту



### Досягнення фази I та Фази II

Створено 24 кооперативи у 6 областях, до яких увійшли більше 3000 членів.  
 201 нетель надано членам кооперативів для підтримки виробництва молока в родинях.  
 Якість молока, заготованого кооперативами, покращено утричі.  
 Жителі громад, де було створено кооперативи, отримують на 10-15% вищу ціну за молоко.  
 У 2011 році індикатор прибутку та добробуту членів кооперативів зріс на 12% в порівнянні з 2010 роком.  
 Запроваджено механізм передачі дару тварин та обланання.  
 50% кооперативів утворили працюючі правління.

### Майбутнє проекту



### Проект «Кооперативна навчальна ферма та послуги»

#### Досягнення за останній рік:

З часу операційної діяльності кооперативної навчальної ферми СП «Молочарьке» вироблено та поставлено на завод Данон-Україна **250 тон** молока **екстра** класу. При цьому досягнуто високих показників у забезпеченні реалізації продуктивних якостей тварин та якості виробленої продукції. За попередніми даними середній надій тварин першої лактації становить **6750 л/голову** за лактаційний період.

Завдяки навчанням штатних працівників кооперативної ферми та впровадженню окремих елементів системи якості показники по бактеріальній забрудненості та вмісту соматичних клітин в молоці скали в середньому **125 та 70 одиниць (тис/см<sup>3</sup>)**. За успіхи у досягненні таких показників штатних працівників кооперативної ферми було нагороджено відзнаками та матеріальним заохоченням, доярку визнано найкращою серед працівників молочарської галузі Дніпропетровської області.

#### Розвиток Об'єднання сільськогосподарських кооперативів та послуг:

Кооперативне об'єднання «Господар» налічує зараз **608 членів**, що на **109 членів** більше, ніж у минулому році. Рекордсменом за кількістю нових членів став кооператив «Добробут Андріївки», що за рік збільшив кількість своїх членів більш ніж у 2 рази.

Об'єднання щорічно надає послуги по заготівлі кормів для членів об'єднання. В 2012 році було заготовлено **325 т. сіна, 1632 т. силосу та 200 т. сінажу**, а також проведені роботи з культивації, посіву, обробітку землі, косіння, тюкування та інших сільгосп. роботам.

#### Діяльність тренінгового центру кооперативної навчальної ферми

За час проектної діяльності та початку проведення навчань **380 членів** кооперативного об'єднання стали учасниками **21 тренінгу**, що спрямовані на підвищення рівня знань та навичок в галузі молочного тваринництва. Діяльність тренінгового центру побудована таким чином, що учасники безпосередньо долучені до вдосконалення практичних навичок роботи з тваринами.





Поряд з навчанням на кооперативній фермі учасники тренінгів мають змогу ознайомитись з прикладами розбудови та розвитку малих сімейних ферм. Такі навчання проводяться на демонстраційних сімейних фермах, які долучені до реалізації проекту. Тематикою таких навчань є ознайомлення учасників з технологією реконструкції та будівництва малих сімейних ферм, догляду та годівлі тварин, підвищення їх продуктивних якостей. За час реалізації проекту близько **150 осіб** стали учасниками тематичних тренінгів з реконструкції та будівництва малих сімейних ферм.

#### **Розвиток малих сімейних ферм.**

Згідно програми розвитку малих сімейних ферм на кінець звітної періоду було завершено реконструкцію **40 сімейних ферм та 4 новостворених сімейних ферм**. Застосування системи виробництва молока шляхом будівництва та реконструкції мініферм - дозволяє збільшити надої корів на **14-19%**, знизити затрати праці **до 20%**, покращити інтенсивність використання тваринницьких приміщень **на 15-20 %**, а також суттєво зменшити витрати кормів та знизити собівартість молока.

Яскравим прикладом позитивних зрушень є данні діючих сімейних ферм, котрі функціонують вже на протязі року. Так, збільшення надоїв молока на сімейній фермі Куриленко, станом на липень 2013 року, становило в середньому **2 л/голову з 15 до 17 л/добу**. Приріст надоїв на сімейній фермі Дорошенко за рік становив близько **4 л з 12,2 до 16,5 л/добу**.

Таким чином реалізація проекту Кооперативна навчальна ферма та послуги поєднує в собі всі практичні аспекти підвищення прибутковості господарювання в молочарській галузі. Відпрацювання технологічних прийомів на кооперативній навчальній фермі, навчання членів кооперативного об'єднання, впровадження ефективних методів господарювання на малих сімейних фермах і звичайно допомога у кормозабезпеченні та зменшення ручної праці зі сторони кооперативного об'єднання.



### Проект «Розвиток полуничних кооперативів» (Екофрут)

Цей рік був найбільш складний для кооперативу «Лосятинське молочне джерело», його правління та членів. Цього сезону кооператив мав продемонструвати результати своєї попередньої наполегливої роботи. Полуниця є непростю культурою для вирощування, вона має короткий період збору врожаю, який триває близько місяця. Тож, впродовж 30 днів, кооперативу було необхідно організувати відповідний збір полуниці, транспортування до камери охолодження в селі, а пізніше – доставити ягоди на переробку.

У зв'язку з несприятливими погодними умовами, кооператив мав засадити 12 га нового поля одночасно зі збором врожаю. Одночасний збір врожаю та посадка на такій великій площі стали справжнім випробуванням для лідерів кооперативу та менеджерів МБО «Добробут громад» та Данон.

Найважливішу роботу з підготовки до збору врожаю та охолодження полуниці було зроблено вчасно та якісно. Приміщення колишньої колхозної ферми було реконструйовано у камеру охолодження із виробничою потужністю 20 тон. Камера охолодження грає надзвичайно важливу роль у доставці полуниці до переробника у період збору врожаю. Кооператив спроможний охолодити ягоди до 4-6 С перед транспортуванням.

До камери охолодження було підведено електромережу, а також закуплено трансформатор задля забезпечення постійного електропостачання до камери. Завдяки купленому термо-автомобілю стало можливим транспортування полуниці до переробника у Вінницю без втрати якості. Дорогу до полуничного поля було значно покращено задля належного транспортування ягід з поля до камери охолодження.





Результатом сезону 2013 року стали 110 тон зібраної полуниці, 83 тони з яких були поставлені на завод Данон-Україна для переробки.

**Відповідно до проектних даних, 50 постійних працівників кооперативу та на полі підвищили свій прибуток на 80% (1200 грн на місяць), 200 сезонних працівників підвищили свій прибуток на 40% (3000 грн за сезон), 50 людей виконували допоміжні супутні роботи (прибуток підвищився на 25%, 2800 грн за сезон).**

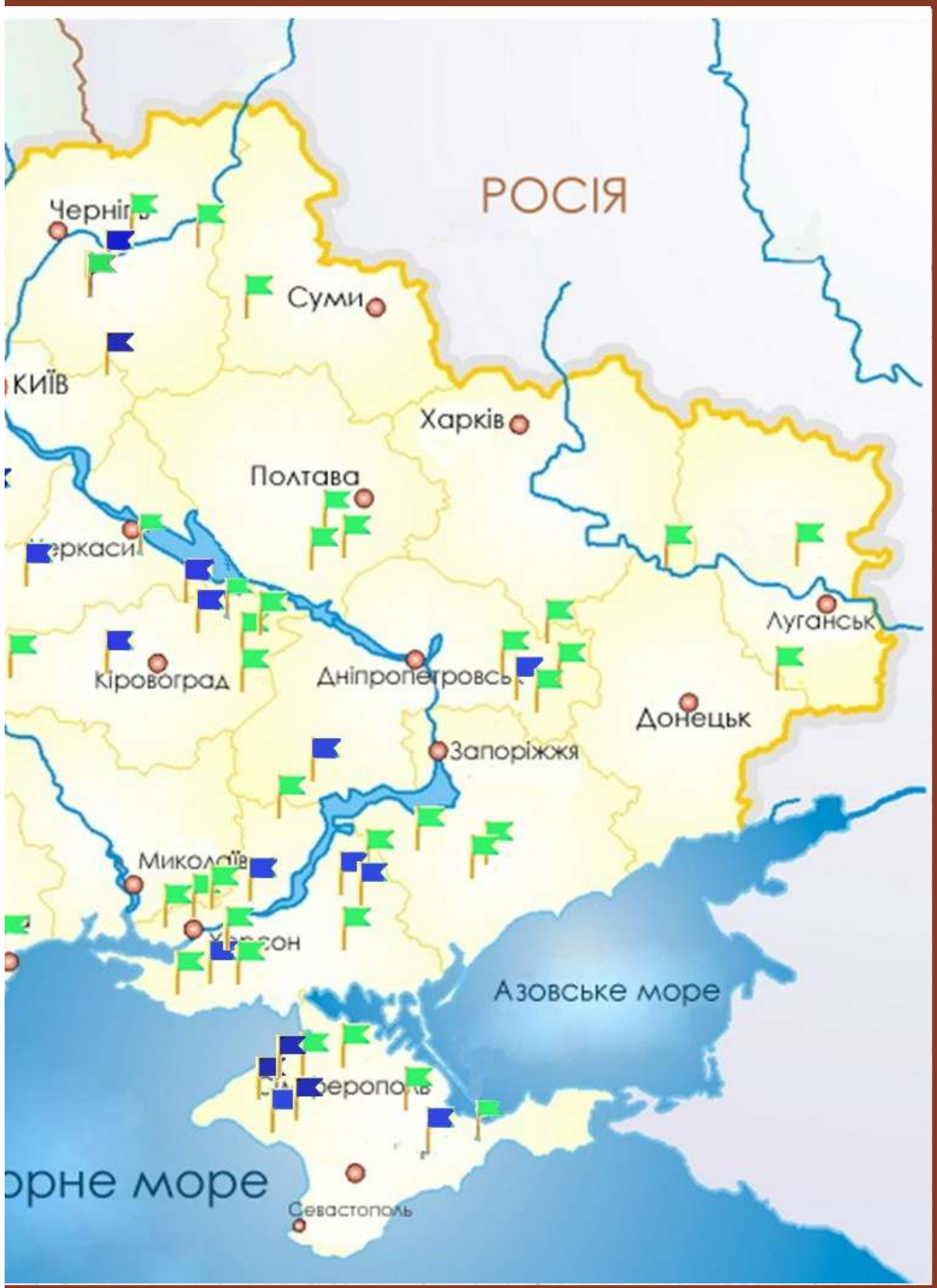
Надзвичайно важливим соціальним впливом є те, що всі люди, які отримали сезонну роботу отримали можливість не залишати свої сім'ї, як їм доводилось робити раніше, працюючи закордоном. Кооператив сплачував податки у місцевий бюджет, таким чином сезонні працівники отримали можливість отримувати допомогу по безробіттю та соціальні виплати від державного центру зайнятості впродовж зимового часу.



# Карта наших г



к проектів



## Буковина: 11 місяців роботи

(Листопад 2012— Вересень 2013)

Перше в Україні кооперативне молокопереробне підприємство було офіційно відкрито у жовтні 2012 року.

**Кооператив отримав спів фінансування на суму більше 2 728 000 грн від таких партнерів:**

МБО «Добробут громад» - 968 000

Чернівецька обласна державна адміністрація — 800 000

Сторожинецька районна державна адміністрація – 384 000

СОК «Новобросківецький» - 576 000

**Мета проекту** – забезпечити сталий прибуток місцевих сільських родин через підвищення прибутковості молочної переробки. Молокопереробне підприємство розташоване у с. Панка Сторожинецького району Чернівецької області. Сільські родини, члени районних сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів постачають молоко на завод. Ці родини є також прямими власниками молокопереробного підприємства, яке створене **Об'єднанням сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів «Господар Підгір'я»**. Виробництво базується на ланцюжку доданої вартості: виробник – кооперативний молокоприймальний пункт – молочарське підприємство «Молочний край».



### Перші результати:

- Створення нових робочих місць. Станом на 1 серпня 2013 року, 18 людей отримали роботу на підприємстві.
- Закупка молока. Підприємство закупляє молоко у СОК «Стор-Агрогромада» та СОК «Новобросківський», приватного підприємства «Митрицький» та ферми «Ромашка». Закальний обсяг молока, що було перероблено у першій половині 2013 року склав 120,3 тон з базовою жирністю (0,12% від загального обсягу молока, виробленого у Чернівецькій області)
- У першій половині 2013 року підприємство закупило молоко від членів кооперативу на суму 286 208 грн. Кооперативи надали підприємству послуги зі збору молока на суму 55 504 грн.
- Підприємство розпочало підписання договорів щодо продажу продукції в січні 2013 года. Загалом, підписані контракти передбачаються продаж 89 870 кг молока, 11 300 кг сметани, 26 460 кг творага та 10 000 кг твердого сиру.  
Загальна вартість всіх договорів 1 878 304 грн, включаючи молоко – 541-600 грн, сметану – 286 208 грн, сир - 458 800 та твердий сир 580 000 грн.

Основними споживачами продукції заводу у 2013 році стали бюджетні установи Чернівецької області. Підприємство є основним постачальником молочної продукції у навчальні заклади Сторожинецького району Чернівецької області.

Очікується, що у 2014 році, підприємство буде постачати свою продукцію не тільки бюджетним установам, а також продавати її через торгівельні мережі Чернівецької та, можливо, Львівської областей. На 1 серпня 2013 року підприємство досягло виробничої потужності у 2 тони молока на день. Очікується, що до кінця року, кооператив досягне показників у 3 тони на день.



## Додаткове фінансування проектів МБО «Добробут громад: гранти проекту Агроінвест»

МБО «Добробут громад» надає підтримку СОКам, ґрунтуючись на принципах комплексної допомоги та розбудови інституційної спроможності кооперативів, приділяючи значну увагу забезпеченню сталості досягнутих результатів та їх довгостроковому впливу на добробут сільського населення. Одним з шляхів відповідності цим принципам пошук способів залучення додаткового фінансування та стабільне підвищення прибутків членів кооперативів, навіть, по припиненню фінансування від МБО «Добробут громад».

Вагомою умовою надання грантів було забезпечення 75% співфінансування на заплановану діяльність від подавача. Власне, можливість забезпечити таке співфінансування і стала важливою конкурентною перевагою кооперативів, що співпрацюють з МБО «Добробут громад», оскільки вони отримали значний обсяг фінансування для участі у грантовій програмі Агроінвесту. Грантову підтримку отримали п'ять кооперативів МБО «Добробут громад» у 2012 фінансовому році, та ще два кооперативи – у 2013 фінансовому році.

### **СОК «Лосятинське молочне джерело»**

СОК «Лосятинське молочне джерело», який впроваджує проект «Розвиток полуничних кооперативів», виграв грант проекту Агроінвест у розмірі 200 000 грн на спів фінансування у спорудженні камери охолодження. Отримані кошти було витрачено на закупівлі частини сандвіч-панелей для стін та холодильного обладнання, компресорів та випарників. Камера охолодження здатна охолодити полуницю з 25С до 4С за 4-5 годин, та вмістити до 20 тон полуниці одночасно.

У червні-липні 2013 року кооператив зібрав 110 тон полуниці зі спільного поля. 83 тони було доставлено на переробне підприємство у Вінниці, яке розташоване за 300 кілометрів від Лосятина. Доставка полуниці першого класу якості була би неможливою без попереднього охолодження. Враховуючи досить жаркі погодні умови впродовж сезону, було би неможливо організувати транспортування полуниці на переробне підприємство без псування. Зараз полуниці обробляються апаратом швидкої індивідуальної заморозки та використовуються Данон-Україна для виробництва йогуртів.





### СОК «Липівський»

СОК «Липівський» виграв грант проекту Агроінвест Агентства США з міжнародного розвитку (USAID) в розмірі 200 тис. грн. (25.0 тис. дол) на створення потужностей по передпродажній підготовці картоплі та зернових культур.

Проект спрямовано на підвищення соціально-економічного становища селянських родин - членів СОК «Липівський», які проживають у с. Липівка, Воронів, Кривня Рогатинського району Івано-Франківської області.

В його рамках передбачено створити міні-цех по проведенню передпродажної підготовки картоплі та зернових культур; започаткувати виробництво сушеної рослинної сировини – сухофруктів, лікарських рослин, пряних рослин (зелень петрушки, кропу і т.п.); організувати роботу первинної переробки (подрібнення) зернових кормів; налагодити процес формування оптових партій картоплі та зернових та їх реалізацію на торговій мережі та переробні підприємства.

Впровадження проекту дасть можливість зменшити витрати ручної праці (в 20 разів) та коштів (у 8 разів) на сортуванні та фасуванні картоплі; підвищити реалізаційну ціну зернових, а саме товарного зерна не менше 10%, каліброваного насіння – не менше 30%; підвищити урожайність зернових за рахунок використання каліброваного посівного матеріалу – до 30-40%; залучити додаткові джерела грошових надходжень у вигляді виробництва сушеної рослинної продукції.

На даний час СОК «Липівський» вже має підписаний договір на впровадження проекту і проводить тендер на закупівлю обладнання.



### Делегація Штаб-квартири Хейфер Інтернешенл завітала з візитом до України

Наприкінці листопада 2012 р. МБО «Добробут громад» мала честь приймати гостей з Штаб-квартири Хейфер Інтернешенл – Стіва Денні, Головного операційного директора, та Сінді Джонс-Ніланд, Віце-Президента з маркетингу. Їх візит збігся із значною подією для МБО «Добробут громад» – відкриттям першої в Україні кооперативної навчальної ферми у Дніпропетровській області.

Перша в Україні кооперативна навчальна ферма, заснована в рамках проекту «Кооперативна навчальна ферма та послуги», була офіційно відкрита 6 листопада 2012 р. Проект впроваджується кількома партнерськими організаціями: компанією «Данон Україна», МБО «Добробут громад», Дніпропетровською обласною громадською організацією «Сільськогосподарська консультаційна служба» та підтримується «Екосистем фондом Данон», «Хейфер Інтернешенл», Департаментом закордонних справ, торгівлі та розвитку Канади (DFATD) та місцевою владою Дніпропетровської області. Загальний бюджет проекту складає 18 млн грн.

Попри дощову погоду захід пройшов, як було заплановано, та зібрав багато відвідувачів – представників МБО «Добробут громад», «Данон Україна», Департаменту закордонних справ, торгівлі та розвитку Канади (DFATD)/СОКОДЕВІ, Міністерства аграрної політики та продовольства України, Дніпропетровської обласної ради та Дніпропетровської обласної громадської організації «Сільськогосподарська консультаційна служба». Всі гості мали нагоду відвідати новозбудований ангар демонстраційної ферми, ознайомитися з її обладнанням та технологічними процесами доїння, годування, утримання та розмноження молочних корів, побачити презентації про процес впровадження проекту та прийняти участь в обговоренні подальших перспектив його розвитку.



Вони також відвідали дві міні-ферми сімейного типу та поспілкувались з власниками особистих селянських господарств, які є членами кооперативу.

“Я ретельно відслідковував усі звіти, які я отримував під час процесу спорудження ферми. Зараз, вперше побачивши її на власні очі, я вражений результатами і виконаною роботою. Ця ферма є не тільки гарним прикладом для усієї країни, але й зразком для примноження цього досвіду у багатьох інших країнах. Ми задоволені впровадженням проекту. Ми зможемо оцінити його ефективність після того, як власники особистих селянських господарств отримають необхідний досвід і навчаться керувати своїми власними фермами подібного типу та відтворювати свій досвід на інших фермах”, - зазначив Стів Денні, Головний операційний директор Хейфер Інтернешнл.

“Разом з місцевими урядами, компанією «Данон», СОКОДЕВІ, Департаментом закордонних справ, торгівлі та розвитку Канади (DFATD) та МБО «Добробут громад» стають можливими такі перетворення в житті, які ніхто навіть не міг і уявити. Навчальний центр дасть змогу місцевим особистим селянським господарствам отримати доступ до сучасних методів виробництва молока та розведення тварин. Місцеві родини отримають збільшені доходи, вдосконалені послуги, соціальні зміни у місцевому врядуванні та покращене харчування. Загалом же цей проект відновить розвиток особистого селянського господарювання у цьому регіоні”, - додала Сінді Джонс-Ніланд, Віце-Президент з маркетингу Хейфер Інтернешнл.



### Колеги з Хейфер Інтернешенл діляться досвідом один з одним

З 17 по 23 травня 2013 р. команда МБО «Добробут громад» приймала своїх колег із США та Сьєрра-Леоне. До складу гостей увійшли Віце-Президент програми в Африці Елізабет Бінтліфф, регіональний директор у Південній Африці Генеті Немера, регіональний директор у Західній Африці Рашид Сесеї та координатор із залучення громад Беатріс Біра.

Група відвідала молочну ферму об'єднання кооперативів у м. Дніпропетровськ на сході України. Ферма була збудована учасниками проекту «Кооперативна навчальна ферма та послуги». Вони вивчали, як кооперативи та кооперативні об'єднання функціонують у суспільстві.

Одним з найбільш пам'ятних став візит на ферму родини Куриленко. Антоніна Куриленко є дуже сильним лідером у своїй громаді. Вона взяла кредит на декілька років з метою організувати власну ферму і в той же час прийняла на себе керівництво кооперативом, що знаходився у дуже поганому стані. Антоніна має бачення, в якому напрямку слід розвивати кооператив, та впевнена в тому, що її діяльність зробить його успішним. Уся її родина приймає участь у роботі на фермі і є гарним прикладом та мотивацією для інших українських родин.

У с. Лосятин Кременецького району Тернопільської області гості зустріли сільську голову Надію Залевську, яка розповіла їм про те, як проект «Екофрукт» змінив життя громади. Маючи сильну мотивацію, селяни вирощують великі об'єми полуниці для компанії «Данон». Проект забезпечив місцевих жителів робочими місцями, що дає змогу родинам жити разом вдома замість того, щоб подорожувати до великих міст і за кордон в пошуках роботи. Більш того, під час міжсезоння виробники полуниці отримують грошову допомогу з безробіття, що доповнює основний заробіток, який в середньому складає 3 800 грн на одну особу за сезон. Візит до села Панка відзначився зупинкою на кооперативному молокопереробному заводі. Завод був збудований у 2012 році з метою створення стабільного ланцюжку доданої вартості сирого молока.



Такий ланцюг формування доданої вартості молочної продукції дасть змогу виробникам молока підвищити свої прибутки та покращити продовольчу безпеку завдяки росту об'ємів виробництва та продажу молока. В результаті кожна ланка цього ланцюжку отримує вигоду. Особисті селянські господарства нарешті можуть забути про ті часи, коли зовсім не було покупців. Ціни стабілізовано, додана вартість на вироблені продукти збережена, а прибутки збільшені.

Фестиваль вишиванок у Сторожинці продемонстрував багато різного національного одягу. Вишиванка - це традиційна українська вишита сорочка. На фестивалі гості мали змогу подивитись концерт, де були представлені українські, румунські та молдавські пісні і танці, а також скуштувати молочні продукти, вироблені на заводі у с. Панка.

Маленьке селище Спас, відоме своїми популярними трав'яними чаями, стало останньою зупинкою в цій подорожі. Виробництво чаю у цій громаді є ще одним прикладом кооперації серед мешканців, що є запорукою успіху усього села. На додачу до карпатських трав'яних чаїв с. Спас також має своє власне виробництво сухофруктів та варення з диких та доморощених плодів. Місцевий кооператив «Чиста флора» продає органічну каву, імпортовану з Уганди. Члени кооперативу обсмажують кавові зерна та змішують їх з кісточками кримського чорного винограду для створення унікального та витонченого напою, оцінити смак якого мали можливість наші гості.

Під час своєї подорожі Україною наші колеги спостерігали, як власники особистих селянських господарств обробляють свої поля вздовж доріг, що не дуже відрізнялось від того, що вони бачили в Африці. Фермери в Україні та Африці мають однакові мрії, цілі та труднощі і тяжко працюють заради покращення добробуту своїх родин. А також вони дуже вдячні Хейфер Інтернешенл за підтримку і допомогу. Цей досвід був взаємовигідним для всіх учасників. Команда МБО «Добробут громад» не тільки успішно прийняла гостей, але й стала краще розуміти внутрішній устрій проектів Хейфер Інтернешенл в Африці. МБО «Добробут громад» має за щастя виступити в якості центру для навчання та обміну досвідом для світової спільноти Хейфер Інтернешенл.



**Пріоритет року в навчанні та тренінгах – проведення навчальних відвідувань, навчальних стаді-турів , участь в ярмарках і фестивалях.**

МБО «Добробут громад» впродовж своєї діяльності приділяє особливу увагу навчанню дорослих. Поряд з календарними планами та програмами тренінгів, щорічно, навчальна програма визначає пріоритетний напрямок, над яким працює протягом року.

Звітний рік було визначено роком проведення навчальних турів та навчальних відвідувань на діючі проекти, виробництва сільськогосподарських кооперативів, а також переробні підприємства.

Представники 12 проектів та сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів з різних регіонів України відвідали тренінг щодо кластерного підходу до розвитку сільських територій, який відбувся у СОК «Селиський маєток». Ознайомлення з технологічними і організаційними роботами на сільській пекарні, сироварні, в готелі по зеленому туризму, будинку культури з постійно діючими сільським театром, оркестром, етно-групою, реконструкція старої школи у костел, допомогли учасникам переглянути свою діяльність над розвитком власних сіл. Учасники відмітили важливість інформації, отриманої під час візиту на овечу кооперативну ферму спільного утримання, яка сформована в рамках проекту Телефуд. Понад 18 СОКів відвідали навчальні стаді-тури на виробничі комплекси м'ясних та овочевих переробок, виробництва сирів, молочних продуктів, вирощування дикоросів, тепличного господарства, ягідництва, сімейних ферм та сільських зелених садиб. Досвід, отриманий протягом стаді-турів, учасники успішно застосовують у своїх проектах. Одною з найважливіших частин навчальної програми була участь представників СОКів у фестивалях і ярмарках, з представленням власної продукції. Фестивалі та ярмарки стали навчальними майданчиками більше ніж для 10 СОКів з реалізації власної продукції, презентації напрацювань кооперативів та проектів. Після кожного ярмарку-фестивалю для керівників був організований і проведений тренінг з стратегічного планування, менеджменту і маркетингу продукції, організаційних навичок у проведенні ярмарків, розвитку сільських зелених садиб, через які можна реалізовувати сільськогосподарську продукцію. Кожний захід був кроком до покращення розвитку сільськогосподарської кооперації, і відкриття першого кооперативного магазину в с. Нижнє селище, що було визначено найкращим результатом використання набутих навичок.



### Навчання захисту прав сільських жінок – пріоритет гендерної програми 2013р.

Гендерна програма МБО «Добробут громад» впродовж року презентувала свою діяльність в основних заходах з даної тематики на міжнародному та національному рівнях: організація стала членом Національної Гендерної стратегічної платформи та партнером Міжнародної Гендерної платформи.

Спільно з партнерами Інформаційно-консультаційним жіночим центром та Програмою сприяння Парламенту України, та за їхньої фінансової підтримки було проведено ряд заходів для 130 сільських жінок, членів СОК, що реалізують проекти МБО «Добробут громад». Заходи включали наступні теми : «Основи лідерства жінок», «Планування і розробка проектів», «Навички само презентації», «Аудит безпеки та інші місцеві гендерні ініціативи в селі», «Протидія гендерному насильству», «Розвиток навичок жіночого підприємництва, кооперації».

Навчальний стаді-тур розпочався в жовтні, 2012р, та завершився в лютому 2013р., та включав в себе ознайомлення з кращими практиками господарювання СОК «Новобросківецький», «Чиста Флора» та «Райгородець». В процесі тренінгу учасниці готували власні проекти з підтримки жінок у своїх селах, і на основі конкурсу отримували міні-гранти на впровадження своїх проектів. Учасниці погодились, що з початком роботи проектів МБО «Добробут громад» життя сільських громад значно покращилось, в тому числі і життя сільських жінок.

Після участі в стаді-турі, сільські жінки взяли участь в комітетських слуханнях Верховної Ради України на тему «Ситуація у сфері забезпечення прав і можливостей сільських жінок в Україні», та підготували ряд запитань та рекомендацій для депутатів щодо змін в законодавстві для ефективної діяльності СОКів, зеленого туризму, сімейних ферм.

Одним з нових напрямків, які впровадила гендерна програма, був аудит безпеки територій в рамках проекту «Кооперативна навчальна ферма». В результаті проведеного аудиту безпеки територій учасники розробили операційний план покращення ситуації на навчальній фермі.

В наступному році гендерна програма готує ряд заходів, які будуть направлені на адвокатування прав і можливостей сільських жінок для покращення їх економічного становища.



## План дій на наступний рік

- Продовжити впровадження проектів з розвитку сільських територій по всій Україні, розширюючи їх масштаб, покращуючи ефективність роботи та заохочуючи с/г виробників стати самодостатніми та впливовими, здатними захистити свої економічні та соціальні інтереси.
- Розширити фандрейзинг для нових проектів, включаючи проекти транскордонної співпраці з іншими представництвами Хейфер Інтернешнл у Центральній та Східній Європі. Залучити донорів, поєднуючи ресурси з різних джерел для розширення та збільшення впливу проектів.
- Продовжити розвиток співпраці з «Екосистем фондом Данон», компаніями «Данон-Україна» та «Дансорс» задля успішного продовження нової третьої фази проекту «Розвиток молочарських кооперативів в Україні», проекту «Кооперативна навчальна ферма та послуги» та проекту «Розвиток полуничних кооперативів в Україні» (Екофрут).
- Продовжити зміцнення та розвиток співпраці з органами влади та іншими зацікавленими особами задля залучення спів фінансування та спільного захисту прав та інтересів особистих селянських господарств, об'єднаних у сільськогосподарські обслуговуючі кооперативи.
- Продовжити роботу щодо захисту прав та інтересів громад на місцевому, національному та міжнародному рівнях з метою забезпечення підтримки СОКів, впроваджувати в Україні концепцію компенсації позитивних екологічних екстерналій та реєстрації традиційних товарів із географічним зазначенням, сприяти розвитку сільського туризму, впровадженню гендерних програм під час розвитку сільських територій тощо.







## Список діючих проектів МБО “Добробут громад”\*

1	Покращення економічної спроможності сільської громади с. Іванківці через створення ефективного механізму переробки молока, виробленого власниками особистих селянських господарств.	с. Іванківці Знам'янського р-ну Кіровоградської обл.	27-0829-02
2	Допомога сільським родинам Буковини у розвитку особистих селянських господарств	с. Нові Бросківці Сторожинецького р-ну Чернівецької обл.	27-0840-21
3	Підвищення добробуту місцевого населення с. Райгородець Слов'янського району Донецької області шляхом відновлення	с. Райгородець Слов'янського р-ну Донецької обл.	27-0844-01
4	Розвиток молочного скотарства та бджільництва в с. Перекопівка Роменського району Сумської області	с.Перекопівка Роменського р-ну Сумської обл.	27-0845-01
5	Розвиток молочного скотарства та бджільництва в смт. Батурин Бахмацького району Чернігівської області	смт. Батурин Бахмацького р-ну Чернігівської обл.	27-0846-01
6	Покращення харчування видужуючих наркозалежних та ВІЛ/СНІД-інфікованих в Кіровоградській області шляхом впровадження тепличного господарства	с. Плоске Знам'янського р-ну Кіровоградської обл.	27-0847-01
7	Розвиток тваринництва в с. Дмитрівка Донецької області	с. Дмитрівка Шахтарського району Донецької обл.	27-0848-01
8	Розвиток тепличного господарства у с. Северинівка Жмеринського району Вінницької області	с.Северинівка Жмеринського р-ну Вінницької обл.	27-0851-10
9	Допомога сільським родинам, які постраждали від повені у Західній Україні	Західна Україна	27-0852-60-1
10	Проект спеціального фонду Телефуд ФАО “Допомога 11 громадам України”	Україна	27-0853-10
11	Покращення добробуту членів СОК “Ай-Дар” за допомогою відновлення якості тварин, навчання та збагачення громади у с. Денежникове Луганської області	с. Денежникове, Луганська область	27-0854-10

\*станом на 1 липня 2013р.

12	Відродження племінного вівчарства в бессарабських степах с. Старосілля Саратовського району Одеської області	с. Старосілля, Саратовський район, Одеська область	27-0855-10
13	Розвиток молочарських кооперативів в Україні – Фаза 3	Україна	27-0869-01
14	Проект Кооперативна навчальна ферма та послуги	с. Олександрівка Покровського р-ну Дніпропетровської області	27-0856-32-1
15	Розвиток полуничних кооперативів в Україні	с. Лосятин Кременецький р-н Тернопільська область	27-0857-11
16	Допомога селянським родинам у покращенні тваринництва та картоплярства у Кременецькому районі Тернопільської області	с. Лосятин Кременецький р-н Тернопільська область	27-0857-11
17	Підвищення добробуту власників ОСГ Червоний Лиман через розвиток органічного овочівництва та впровадження екологічних методів землеробства	с. Червоний лиман, Покровський р-н, Дніпропетровська область	27-0858-11
18	Підвищення добробуту сільських родин с. Андріївка Покровського району Дніпропетровської області	с. Андріївна, Дніпропетровська область	27-0859-11
19	Відродження особистих селянських господарств смт Глибока, Чернівецької області	смт Глибока, Чернівецька область	27-0860-11
20	Допомога сільському населенню в Рогатинському районі Івано-Франківської області у вирощуванні органічної картоплі	с.Липівка, Рогатинського району, Івано-Франківської області	27-0861-11
21	Розвиток птахівництва з повним виробничим циклом у с. Токарівка, Жмеринського району Вінницької області	с. Токарівна, Жмеринського району, Вінницької області	27-0862-11

## Команда МБО “Добробут громад” станом на 1 жовтня 2013



**Віктор Терес,**  
Президент організації



**Андрій Кузьменко,**  
Директор з адміністративно-фінансових



**Анна Підгорна,**  
Програмний директор



**Юрій Бакун,**  
Директор проекту  
“Кооперативна навчальна ферма та послуги”



**Василь Павлишинець**  
Менеджер програми



**Тетяна Нечипоренко,**  
Менеджер програми



**Валерій Бондарчук**  
Керівник відділу фандрейзингу та PR



**Ірина Проценко**  
Фандрейзер



**Анна Карнаух,**  
Координатор з комунікації та зв'язків з громадськістю



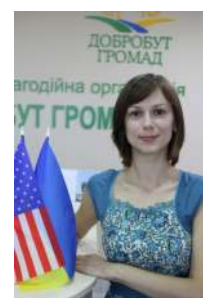
**Оксана Василенко,**  
Фінансовий адміністратор/заступник головного бухгалтера



**Людмила Грекова,**  
Бухгалтер



**Марина Мурга,**  
Бухгалтер



**Світлана Федчишена,**  
Адміністративний асистент/  
Перекладач/Відповідальна за логістику/Відповідальна за облік кадрів

## Регіональний офіс у Львові



**Андрій Галяс,**  
Директор проекту  
"Розвиток побутичних  
кооперативів"



**Мирон Петришин**  
Менеджер програми



**Йосип Книжичький**  
Координатор проєктів



**Наталія Захарків**  
Бухгалтер та адміні-  
стративний поміч-  
ник



**Ярослава Сорокопуд,**  
Координатор тренінгів/  
Контактна особа з ген-  
дерних і молодіжних  
питань

## Персонал проекту "Розвиток молочарських кооперативів в Україні"



**Тетяна Данилів,**  
Директор проекту



**Олександр Гудима**  
Координатор проекту



**Тетяна Костина**  
Бухгалтер проекту

### Регіональні координатори проекту

#### "Розвиток молочарських кооперативів в Україні"

**Лариса Артеменко,** регіональний координатор в Херсонській області

**Максим Максимов,** регіональний координатор в Дніпропетровській області

**Світлана Андрієнко,** регіональний координатор в Полтавській області

**Генадій Подшивалов,** регіональний координатор в Запорізькій області

#### Регіональні координатори інших проєктів МБО "Добробут громад"

**Євген Мельник,** регіональний координатор за сумісництвом Південний регіон—  
Одеська область

**Ігор Комар,** Регіональний координатор в Вінницькій області

**Валентин Луценко,** регіональний координатор в Кіровоградській області



Як ви можете допомогти



**Кожна гривня може щось змінити!**

*Допомагаючи МБО "Добробут громад" сьогодні ви:*

- ♥ *Допомагаєте людям в селі, чий рівень життя нижче за мінімальний прожитковий рівень в Україні*
- ♥ *Надаєте підтримку безпосередньо тим, хто потребує*
- ♥ *Робите зміни у власній країні*
- ♥ *Допомагаєте населенню України споживати більше високоякісної безпечної сільськогосподарської продукції*
- ♥ *Просто отримуєте задоволення від доброї справи!*

**GIVE TODAY!**

### **Банківські реквізити для пожертв**

#### Рахунок для пожертв в гривнях:

м. Київ, вул. Васильківська 14, кім.720  
Ідентифікаційний код ЄДРПО 21712644  
Код неприбутковості 0005

Р/р 26007000161656 Назва банку ВАТ КБ "Хрещатик"  
МФО банку 300670

Будь ласка, зазначте у Вашому банківському переказі, що призначенням платежу є благодійний внесок на статутну діяльність.

#### Рахунок для пожертв в доларах США:

Correspondent Bank Name: Deutsche Bank Trust Co.Americas New York, USA,  
SWIFT CODE: BKTRUS33 Account Number: 04-416-222

Bank in Ukraine: OF CB "KHRESCHATYK" Address: 8-A  
Khreschatyk Street, Kiev, 01001 Ukraine  
SWIFT CODE: KHRCUAUK

Account Name: ICO Community Wellbeing, Account Number: 2600 7000 1616 56

#### Рахунок для пожертв в Євро:

Correspondent Bank Name: DEUTSCHE Bank AG Frankfurt/Main, Germany  
SWIFT CODE: DEUTDEFF Account Number: 0812445011/888

Bank in Ukraine: OF CB "KHRESCHATYK" Address: 8-A  
Khreschatyk Street, Kiev, 01001 Ukraine  
SWIFT CODE: KHRCUAUK

Account Name: ICO Community Wellbeing, Account Number: 2600 7000 1616 56

*Please include in the wire instructions that the purpose of this transfer is charitable donation*



## Контактна інформація

### КИЇВСЬКИЙ ОФІС:

вул. Трутенка 3, офіс 4

Київ, 03022, Україна

**Тел:** +38-044-490-7629,

**Факс:** +38-044-494-2609

Віктор Терес,  
Президент МБО "Добробут громад"  
Viktor.Teres@heifer.org.ua

Анна Підгорна,  
Програмний директор МБО "Добробут громад"  
Anna.Pidgorna@heifer.org.ua

[www.heifer.org.ua](http://www.heifer.org.ua)